

Le petit Chaperon rouge (2e version)

Soeur Marie-Ursule, Civilisation traditionnelle des lavallois, Presse universitaire Laval 1951, p 212

C'était une fois une bonne femme qui avait une petite fille. Elle lui avait fait un petit chaperon rouge qui lui allait si bien qu'on l'appelait le petit Chaperon rouge.

Un jour sa mère lui dit : « Va porter ce bouillon à ta mère-grand ² qui est malade. » Le petit Chaperon rouge est partie tout de suite. En chemin elle a rencontré le loup (c'était une des fées).³ Le loup aurait bien voulu manger le petit Chaperon rouge, mais il n'osait pas, par rapport qu'il y avait beaucoup de gens dans le chemin. Le loup lui a demandé où elle allait et elle lui a répondu : « Je vais porter ce bouillon à ma mère-grand qui est malade. » Le loup s'est informé où demeurait la mère-grand et il est parti à la course. Arrivé à la maison de la mère-grand il a fait semblant qu'il était le petit Chaperon rouge, alors la mère-grand l'a laissé entrer. Le loup a sauté sur elle, l'a mangée et s'est couché dans son lit.

Le petit Chaperon rouge s'était retardée à ramasser des fleurs. Arrivée chez sa mère-grand elle cogne à la porte.

- Qui est là?

- C'est le petit Chaperon rouge qui vous porte du bouillon de maman.

- Tire la chevillette et la porte s'ouvrira.

Le petit Chaperon rouge a tiré la chevillette et la porte s'est ouverte.

Le petit Chaperon rouge a mis le bouillon sur la table et s'est approchée du lit de sa mère-grand. Elle était très surprise de la voir ; elle était tellement changée. Elle lui a dit : « Mais mère-grand, que vous avez de grands bras !

- C'est pour mieux t'embrasser, mon enfant !
- Mais mère-grand, que vous avez de grandes jambes!
- C'est pour mieux courir, mon enfant !
- Mais mère-grand, que vous avez de grandes oreilles !
- C'est pour mieux t'entendre, mon enfant !
- Mais mère-grand, que vous avez de grands yeux !
- C'est pour mieux te voir, mon enfant !
- Mais mère-grand, que vous avez de grandes dents !
- C'est pour mieux te croquer, mon enfant ! »

Et le méchant loup a sauté en bas du lit et a mangé le petit Chaperon rouge.

1. Mme Arthur Thomassin. Cette version se ressent de l'influence écrite.
2. Grand'mère.
3. Explication donnée par le conteur.